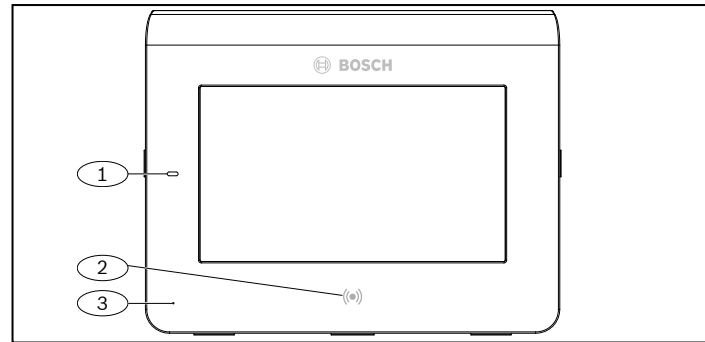


## 1 | Descripción

Este teclado es compatible con SDI2 y tiene cuatro entradas y una salida.



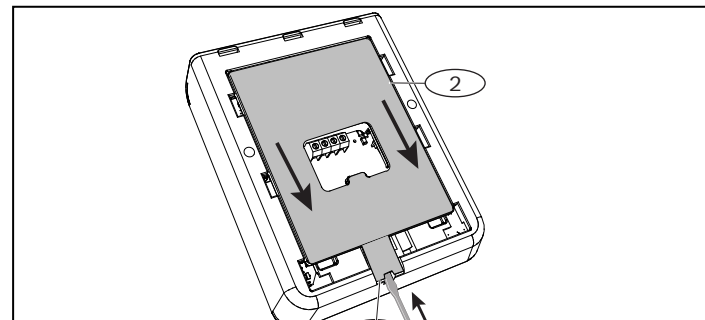
### Leyenda – Descripción

- 1 – LED indicador de alimentación
- 2 – Lector de proximidad integrado (para utilizar con testigos RF ID y tarjetas de acceso)
- 3 – Sensor de presencia

## 2 | Instalación

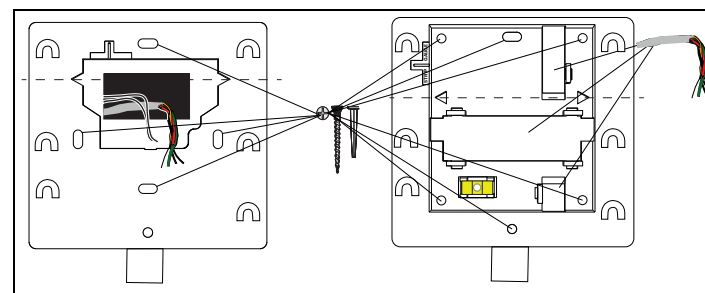
### 2.1 | Extracción de la placa de montaje

1. Inserte un destornillador plano debajo del clip de retención para soltarlo. No lo gire hacia arriba.
2. Mueva la placa hacia la parte inferior del teclado. Consulte la ilustración siguiente.



### 2.2 | Instalación de la placa de montaje

1. Utilice la placa de montaje al ras (lado izquierdo de la ilustración siguiente) o la placa de montaje superficial (lado derecho de la ilustración siguiente).
2. Utilice la placa como plantilla marcar la pared para la instalación.
3. Compruebe que esté nivelado.
4. Tire del cable por la abertura para cables.



## 3 | Conexión de los cables al teclado

Conecte los cables al teclado y a todas las entradas y salidas antes de instalar el teclado.



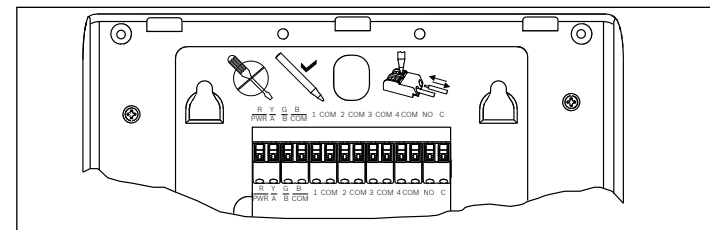
### PRECAUCIÓN

Desconecte completamente la alimentación (CA y batería) antes de realizar cualquier conexión. De lo contrario, podrían producirse daños materiales y personales.



### AVISO

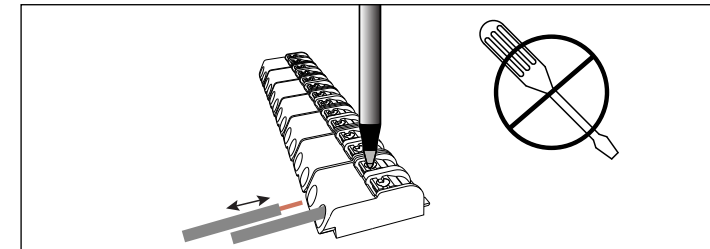
Para evitar daños en los terminales, utilice un bolígrafo. No utilice un destornillador.



### AVISO

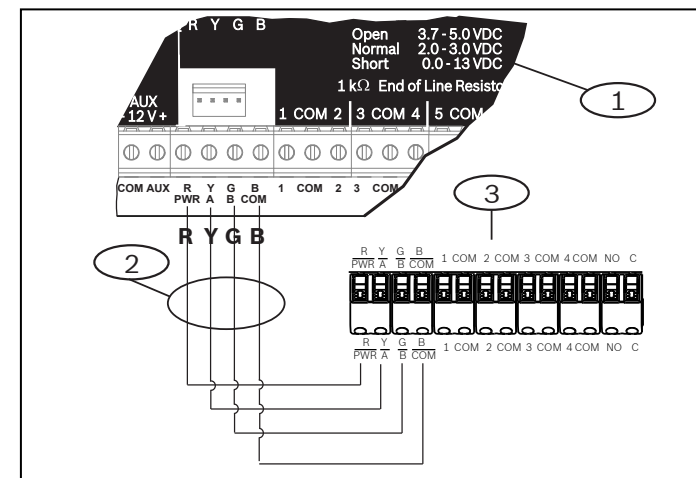
Utilice la tira medidora de la placa para reducir los cables a 7 mm. Conecte un cable por terminal.

1. Coloque el teclado sobre una superficie lisa.
2. Utilice un bolígrafo para presionar el botón de liberación del terminal.
3. Introduzca el cable en el terminal. Al quitar el bolígrafo, el enganche del terminal bloqueará el cable.
4. Para quitar los cables, presione el enganche para liberar el terminal.
5. Tire suavemente del cable hacia fuera.



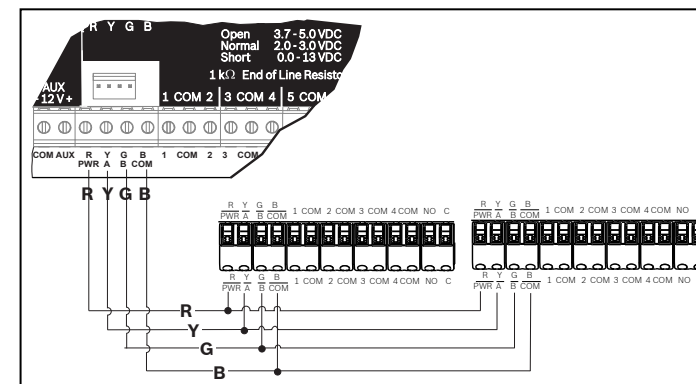
### 3.1 | Conexión al panel de control

Utilice los terminales del panel de control etiquetados con R, Y, G, B (PWR, A, B, COM). Conéctelos a los terminales del teclado etiquetados como R, Y, G, B. Puede conectar teclados al bus de datos SDI2 teniendo cables en paralelo desde el panel de control a cada teclado, con cable de teclado a teclado o mediante una combinación de las dos técnicas. Consulte las ilustraciones siguientes en esta sección.



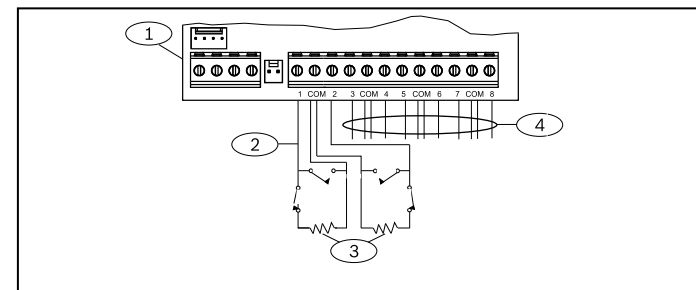
### Leyenda – Descripción

- 1 – Panel de control
- 2 – Conexión de cables de los terminales
- 3 – Bloque de terminales para el cableado del teclado



### 3.2 | Conexión de las entradas

La resistencia del cable en cada entrada de sensor debe ser menor que 100 Ω con los dispositivos de detección conectados. El bloque de terminales admite cables de 18 a 22 AWG (de 1,02 a 0,65 mm). El teclado identifica las condiciones de circuito abierto, cortocircuitado, normal y con fallo a tierra en sus bucles de sensores y transmite las condiciones al panel de control. Cada bucle de sensor tiene un número de punto y se transmite al panel de control por separado. Tienda los cables alejados de cualquier cable telefónico y de CA.



### Leyenda – Descripción

- 1 – Regletero de terminales del teclado
- 2 – Bucles de sensores del teclado
- 3 – Resistencia RFL de 1 kΩ (ICP-1K22AWG-10)

## 3.3 | Conexión de la salida

El teclado proporciona una salida NA (normalmente abierta). Incluye terminales NA y C (COMÚN). Cuando la salida está activa (energizada), el terminal NA tiene continuidad con el terminal C.



### AVISO

No supere los valores nominales del contacto del relé de 1,0 A, 24 VCC, con carga resistiva.

## 3.4 | Instalación del teclado

1. Alinee las aberturas para los ganchos de montaje encima de los ganchos.
2. Empuje el teclado hacia abajo.

## 4 | Configuración de la dirección

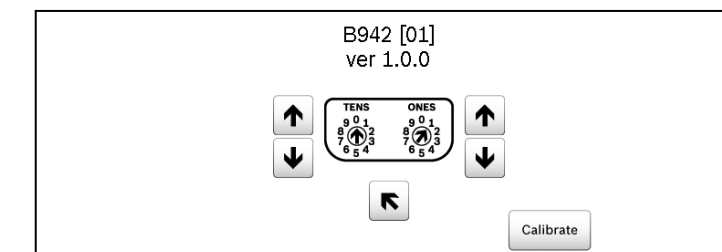
Cada teclado SDI2 debe disponer de una dirección exclusiva. Para configurar las direcciones de un solo dígito 1 a 9, configure el interruptor de decenas con 0. La ilustración siguiente muestra la configuración de interruptores para la dirección 1.



### AVISO

Utilice solo los dedos o un estilo para pantalla táctil en el teclado.

1. Para ver la pantalla de inicio, aplique alimentación al teclado o pulse Time/Date durante 5 segundos. También puede presionar cualquier punto de la pantalla Call for Service.
2. Mantenga presionado el icono de cuenta atrás durante 5 segundos para ver la página de direccionamiento.
3. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para cambiar los dígitos de las decenas y las unidades.
4. Presione (escape) para guardar la configuración y volver a la pantalla de encendido.



## 5 | Indicadores de estado

Indicador de estado	Función
	Listo para activar (armar)
	Activo (armado)
	Problema del sistema
GAS	Alarma de gas
	Hay alimentación de CA

## 6 | Tonos audibles

El teclado tiene un altavoz incorporado que genera distintos tonos de advertencia.

Tono	Descripción
Alarma de incendio	Emite un tono de campana agudo pulsado.
Alarma de gas	Emite un solo tono agudo.
Alarma de usuario	El tono suena durante el tiempo programado.
Alarma de robo	Emite un tono de campana agudo constante.
Retardo de entrada	Emite un tono de pitido intermitente durante el retardo de entrada.
Tiempo de salida	Emite un tono de pitido intermitente durante el retardo de salida.
Zumbido de botón no válido	Emite un tono de zumbido constante.
Pulsación de teclas	Emite un tono de pitido suave.
Problema	Emite un efecto ululante de dos tonos hasta que se introduce la contraseña programada.
Fallo de punto de observación	Emite un solo tono de silbido.

## 7 | Supervisión

El panel de control supervisa todos los dispositivos SDI2. Si algún dispositivo no responde, se considerará que está ausente.

## 8 | Lector de proximidad

El lector de proximidad permite a los usuarios utilizar un testigo o una tarjeta en lugar de una contraseña para activar o desactivar el sistema de seguridad. El lector de proximidad admite credenciales EM4102 (125 kHz). Algunos ejemplos son la etiqueta ACA-ATR13-RFID de Bosch y la tarjeta ACD-ATR11ISO-RFID de Bosch.

## 9 | Configuración de las funciones de las teclas programables

Utilice RPS para configurar los parámetros A, B, C Key Response (KEYPADS/Global Keypad Settings) del modo siguiente:

- Tecla de incendio: configure A Key Response con Manual fire alarm.
- Tecla médica: configure B Key Reponse con Manual medical alarm (con o sin campana de alarma).
- Tecla de pánico: configure C Key Response con Manual panic alarm (invisible o visible).

## 10 | Números de direcciones, puntos y salidas

Para determinar los números de puntos o los números de salidas para cada dirección de teclado, multiplique el número de dirección por 10 para el número base y, a continuación, utilice los números 1 a 4 en el lugar de las unidades para los números de punto. Utilice 1 en las unidades para el número de salida.

### Ejemplos

Para la dirección de teclado **01**, los números de punto correspondientes a los dispositivos de entrada van del 11 al 14:

Número de terminal	1	2	3	4
Número de entrada	11	12	13	14

Para dispositivos de salida conectados a los terminales NA y C, el número de salida es el 11.

Para la dirección de teclado **11**, los números de punto correspondientes a los dispositivos de entrada van del 111 al 114:

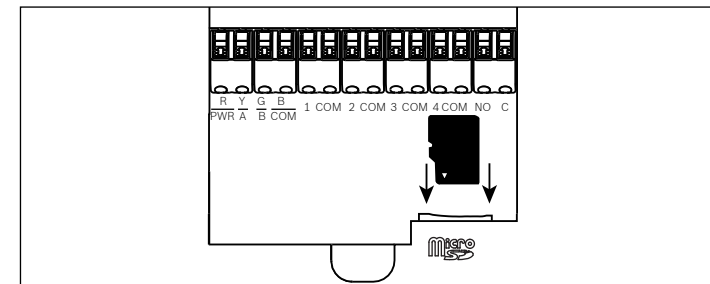
Número de terminal	1	2	3	4
Número de punto	111	112	113	114

Para dispositivos de salida conectados a los terminales NA y C, el número de salida es el 111.

## 11 | Actualizaciones del firmware

Para las actualizaciones del firmware se necesita una tarjeta microSD (de 2 GB a 32 GB).

1. Vaya a [us.boschsecurity.com](http://us.boschsecurity.com).
2. Descargue el firmware desde la página de producto del B942.
3. Guarde el firmware en la tarjeta microSD.
4. Asegúrese de que el teclado tenga alimentación.
5. Introduzca la tarjeta microSD en la ranura hasta que encaje en su lugar.
6. Espere mientras el teclado muestre el mensaje *Please wait while programming flash*.
7. Si el teclado muestra la pantalla de calibración, siga las instrucciones en pantalla.
8. Extraiga la tarjeta SD cuando el teclado muestre *Firmware update successful. Quite la tarjeta SD para continuar*.
9. Presione la tarjeta rápidamente hacia abajo.
10. Utilice una uña en la ranura superior de la tarjeta para tirar de ella hacia fuera.
11. El teclado muestra la pantalla de encendido con el número de revisión actualizado y, a continuación, muestra la pantalla de inicio.



## 12 | Limpieza del teclado

Utilice un paño suave o una solución de limpieza no abrasiva. Pulverice el limpiador sobre el paño, no sobre el teclado.

## 13 | Certificaciones

Región	Certificación
EE. UU.	UL 365: unidades y sistemas de alarma de robo y sistemas conectados a comisarías
	UL 609: unidades y sistemas de alarma de robo locales
	UL 636: unidades y sistemas de alarma de atraco
	UL 985: unidades de sistema de aviso de incendios de uso residencial
	UL 1023: unidades de sistema de alarma de robo de uso residencial

Región	Certificación
EE. UU.	UL 1076: unidades y sistemas de alarma de robo locales
	UL 1610: unidades de alarma de robo de central receptora
	CSFM-California Office of The State Fire Marshal
	FCC apartado 15, clase B
CA	ANSI/SIA CP-01-2010 - estándar para paneles de control: características para la reducción de falsas alarmas
	Canadá, CAN/ULC S303: unidades y sistemas de alarma de robo locales
	CAN/ULC S304: central de recepción de señal y unidades de control de alarmas de instalaciones
	CAN/ULC S545: unidades de control con sistema de aviso de incendios para hogares
	ULC-ORD C1023: unidades de sistema de alarma de robo para hogares
	ULC-ORD C1076: unidades y sistemas de alarma de robo privadas
ICES-003: aparatos digitales	

## 14 | Especificaciones

Dimensiones	158 mm x 120 mm x 16 mm (6,2 pulg. x 4,7 pulg. x 0,6 pulg.)
Tensión (entrada)	12 VCC nominales
Corriente con la detección de proximidad desactivada	200 mA en modo de espera 300 mA en modo de alarma
Corriente con la detección de proximidad activada	300 mA en modo de espera 400 mA en modo de alarma
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a +50 °C (de +32 °F a +122 °F)
Humedad relativa	Del 5 % al 93 % a +32 °C (+90 °F) sin condensación
Tamaño del cable del terminal	De 18 AWG a 22 AWG (1,02 mm a 0,65 mm)
Cableado SDI2 con detector de proximidad desactivado	Distancia máxima: tamaño del cable (solo cable sin apantallar): 61 m (200 pies) - 22 AWG (0,65 mm) 159 m (520 pies) - 18 AWG (1,02 mm)
Cableado SDI2 con detector de proximidad activado	Distancia máxima: tamaño del cable (solo cable sin blindaje): 46 m (150 pies) - 22 AWG (0,65 mm) 119 m (390 pies) - 18 AWG (1,02 mm)
Compatibilidad	B9512G/B9512G-E B8512G/B8512G-E B6512 Firmware B5512/B5512E v2.03 y posterior, firmware B4512/B4512E v2.03 y posterior, firmware B3512/B3512E v2.03 y posterior, firmware D9412GV4 v2.03 y posterior, firmware D7412GV4 v2.03 y posterior (consulte el número de dispositivos compatibles en la documentación de instalación del panel de control).

### Copyright

Este documento es propiedad intelectual de Bosch Security Systems, Inc. y está protegido mediante copyright. Reservados todos los derechos.

### Marcas comerciales

Todos los nombres de productos de software y hardware utilizados en este documento pueden ser marcas comerciales registradas y deben tratarse en consecuencia.

### Fechas de fabricación de los productos de Bosch Security Systems, Inc.

Utilice el número de serie que encontrará en la etiqueta del producto y consulte el sitio web de Bosch Security Systems, Inc. en <http://www.boschsecurity.com/datecodes/>.



## Teclado de pantalla táctil B942/B942W



es Guía de instalación

### Bosch Security Systems, B.V.

Torenallee 49  
5617 BA Eindhoven  
Netherlands

[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)